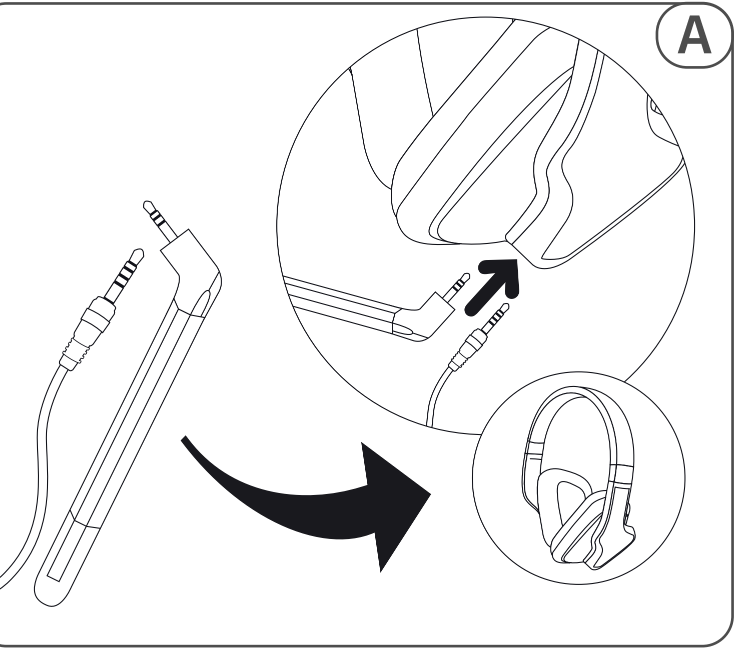
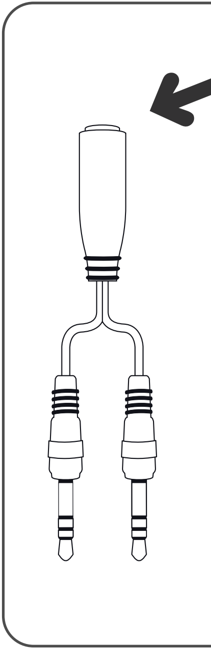
hama®

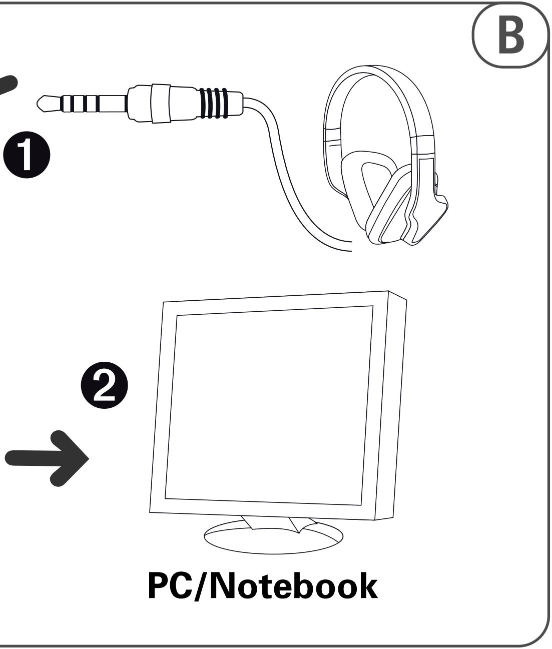
THE SMART SOLUTION

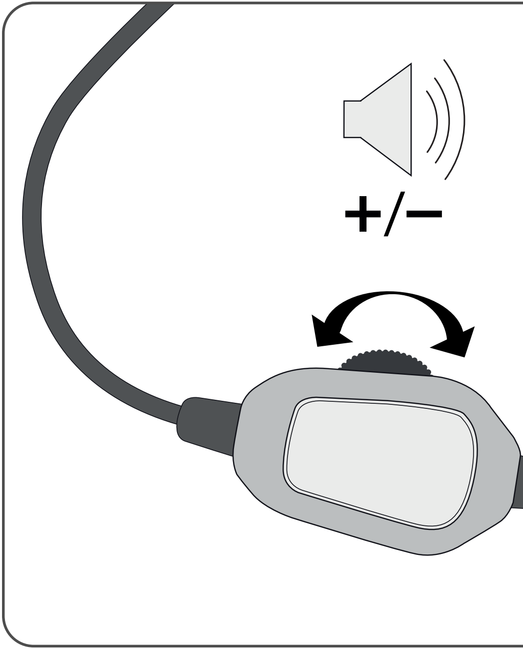
PC-Headset
"Platinum Edition"

XXX51659









C

(D) **Sicherheitshinweise**

Das Gerät ist nicht Tropf- oder Spritzwasser geschützt. Setzen Sie das Produkt nicht den Kontakt mit Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten aus, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden und sich vor Verletzungen durch Kurzschlüsse zu schützen.

(GB) **Safety Instructions**

The device is not protected against drops or splashes of water. To avoid damaging the device and to prevent injuries due to short circuits, do not let the product come into contact with rain, moisture or other liquids.

(F) **Consignes de sécurité**

L'appareil n'est pas protégé contre les gouttes et les éclaboussures d'eau. N'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à d'autres liquides afin d'éviter toute détérioration et tou risque de blessure provoqué par un court-circuit.

(E) **Instrucciones de seguridad**

El aparato no está protegido contra goteo o salpicaduras. No exponga el producto a la lluvia, humedad u otros líquidos para evitar el deterioro del aparato y para protegerse de lesiones provocadas por cortocircuitos.

(NL) **Veiligheidsinstructies**

Het toestel is niet bestand tegen druppel- of spatwater. Laat het product niet in contact komen met regen, vochtigheid of andere vloeistoffen. Zo voorkomt u dat het beschadigd raakt en u voorkomt persoonlijk letsel door kortsluiting.

(I) **Indicazioni di sicurezza**

L'apparecchio non dispone di una protezione antigocciolamento o antispruzzo. Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia, all'umidità o ad altri liquidi per evitare di danneggiarlo e per proteggersi da lesioni dovute a cortocircuiti.

(GR) **Υποδείξεις ασφαλείας**

Η συσκευή δεν προστατεύεται από σταγόνες νερού. Μη φέρνετε τη συσκευή σε επαφή με βροχή, υγρασία ή άλλα υγρά, έτσι ώστε να αποφύγετε τις ζημιές στη συσκευή, καθώς και για να προστατευτείτε από βραχυκυκλώματα.

(S) **Säkerhetshänvisningar**

Apparaten är inte dropp- eller stänkvattenskyddad. Utsätt inte produkten för regn, fukt eller andra vätskor för att undvika en produktskada och för att skydda sig mot personskador på grund av kortslutning.

(FIN) **Turvaohjeet**

Tätä laitetta ei ole suojattu vesipisaroilta tai roiskevedeltä. Älä anna tuotteen joutua kosketuksiin sateen, kosteuden tai muiden nesteiden kanssa. Näin vältytään laitteen vahingoittumiselta ja suojaudutaan oikosulun aiheuttamilta loukkaantumisilta.

(H) Biztonsági előírások

A készülék nem védett csepegő vagy fröccsenő víz ellen. A terméket ne tegye ki eső, nedvesség vagy egyéb folyadék hatásának a készülék károsodásának megakadályozására és saját védelmére a rövidzárlattal szemben.

(CZ) Bezpečnostní pokyny

Přístroj není chráněn před kapající a stříkající vodou. Přístroj nevystavujte dešti, vlhkosti nebo jiným kapalinám, zabráníte tak poškození přístroje a chráníte se před poraněním způsobeným zkratem.

(SK) Bezpečnostné upozornenia

Zariadenie nie je chránené proti kvapajúcej alebo striekajúcej vode. Produkt nevystavujte kontaktu s dažďom, vlhkosťou alebo inými kvapalinami, aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia alebo zranenia osôb v dôsledku skratov.

(P) Indicações de segurança

O aparelho não está protegido contra gotas ou salpicos de água. Não permita que o produto entre em contacto com chuva, humidade ou outros líquidos, de forma a evitar danos no aparelho e a proteger-se de ferimentos causados por curto-circuito.

(RUS) Техника безопасности

Устройство не защищено против брызг и водяных капель. Во избежание повреждения устройства и удара электрическим током берегите изделие от дождя, влажности и жидкостей.

(TR) Güvenlik uyarıları

Bu cihaz damlama ve sıçrama suyuna karşı korunmalı değildir. Cihazın hasar görmemesi ve kısa devre nedeniyle yaralanmaları önlemek için cihazı yağmur, nem veya başka sıvıların etkisinde bırakmayınız.

(RO) Instrucţiuni de siguranţă

Aparatul nu este protejat împotriva picăturilor şi stropirilor cu apă. Pentru evitarea deteriorării aparatului şi pentru a vă proteja de vătămări prin scurtcircuitare nu expuneți produsul contactului cu ploaia, umiditatea sau alte lichide.

(PL) Wskazówki bezpieczeństwa

Urządzenie nie jest zabezpieczone przed skroplinami ani bryzgami wody. Chronić produkt przed deszczem, wilgocią i kontaktem z innymi cieczami, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i obrażeń spowodowanych zwarciem.

(DK) Sikkerhedsanvisninger

Apparatet er ikke beskyttet mod dryp eller vandstænk. Udsæt ikke produktet for kontakt med regn, fugt eller andre væsker, så du undgår en beskadigelse af apparatet og beskytter dig mod personskader pga. kortslutning.

(N) Sikkerhetsanvisninger

Apparatet er ikke sikret mot vanndråper eller vannsprut. For å unngå skader på produktet og personskader som følge av kortslutning må det aldri komme i berøring med regn, fuktighet eller andre væsker.

(D) Die Hama GmbH übernimmt keine Haftu
unachtsamer, unsachgemäßer, falscher
des Produktes.

(GB) Disclaimer

Hama GmbH accepts no liability for dam
incorrect use of the product or from use

(F) Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH n’assume aucu
provoqués par une utilisation imprudente
telle qu’elle a été définie par le fabricant.

(E) Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH no se responsabilizará por
producto hecho con falta de atención, in

(NL) Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH is niet aansprakelijk voor s
ondeskundig of verkeerd gebruik of gebr

(I) Esclusione di responsabilità

Hama GmbH non si assume alcuna resp
improprio, scorretto o diverso dallo scop

(GR) Αποκλεισμός ευθυνών

Η εταιρία Hama GmbH & Co. δεν αναλα
απρόσεχτης, κακής, λανθασμένης χρήσ
ορίζεται από τον κατασκευαστή.

(S) Ansvarsbefrielse

Hama GmbH üövertar inget ansvar üför
användning, eller på produktanvändning

(FIN) Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH ei ota minkäänlaista vastu
huolimattomasta, asiattomasta, väärästä

ng für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung

age to the product or injuries to persons resulting from careless, improper or contrary to the intended use specified by the manufacturer.

ne responsabilité en cas de dommages du produit ou de blessures corporelles e, non conforme, incorrecte ou ne correspondant pas à la destination du produit

daños en el producto o por lesiones personales ocasionados por un uso del correcto, falso o no especificado por el fabricante.

chade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van onoplettendheid of van uik dat niet voldoet aan het door de fabrikant aangegeven gebruiksdoel.

onsabilità per danni al prodotto o lesioni a persone dovuti a un utilizzo negligente, o previsto dal costruttore.

μβάνει καμία ευθύνη για βλάβες στο προϊόν ή τραυματισμό ατόμων λόγω ης ή χρήσης η οποία δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό του προϊόντος όπως αυτός

produkt- eller personskador som beror på oaktsam, olämplig eller felaktig som inte motsvarar det ändamål som tillverkaren angivit.

uta tuotteen vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisesta, jotka johtuvat tuotteen tai valmistajan ohjeissa ilmoitetusta käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

Hama GmbH & Co. KG
D-86652 Monheim
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions exepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

(H) Felelősség kizárása

A Hama GmbH nem vállal felelősséget a termék meghibásodásáért vagy személyek sérüléséért, ha annak oka a termék figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás vagy nem a gyártó által megadott célra való használata.

(CZ) Vyloučení ručení

Hama GmbH neručí za škody na výrobku nebo poranění osob vzniklé v důsledku nepozorného, neodborného nebo chybného použití výrobku, nebo v důsledku použití v rozporu s účelem stanoveným výrobcem.

(SK) Vylúčenie zodpovednosti

Spoločnosť Hama GmbH neručí za poškodenie výrobku alebo za zranenie osôb v dôsledku neopatrného, neodborného, nesprávneho používania alebo používania výrobku, ktoré nezodpovedá výrobcom uvedenému účelu.

(P) Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH não assume qualquer responsabilidade por danos no produto ou ferimentos pessoais resultantes da utilização não cautelosa, indevida, incorrecta ou para fins não especificados pelo fabricante.

(RUS) Оговорка об ограничении ответственности

Компания Hama GmbH не несет ответственность за ущерб, который возник по причине неправильной эксплуатации или использования изделия не по назначению, указанному в инструкциях производителя.

Sorumsuzluk beyanı

(TR) Hama GmbH, ürünün dikkatsizce, amacına uygun olmayan, yanlış veya üreticisinin belirttiği amacın dışında kullanılması durumunda oluşacak hasarlardan veya insanların yaralanmasından sorumlu değildir.

Excludere a responsabilităţii

(RO) Hama GmbH nu preia nici o garanție pentru daune la produs sau răniri de persoane datorate utilizării neglijente, necompetente, greşite sau neconformă cu scopul declarat al producătorului.

(PL) Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH nie odpowiada za szkody na produkcie ani za obrażenia ciała osób wskutek niedbałego, niewłaściwego, nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem podanym przez producenta użytkowania produktu.

(DK) Ansvarsfraskrivelse

Hama GmbH påtager sig intet ansvar for skader på produktet eller personskader, der skyldes uagtsom, uhensigtsmæssig, eller forkert brug af produktet, eller brug, der ikke er i overensstemmelse med det af producenten angivne formål.

(N) Ansvarsfraskrivelse

Hama GmbH tar ikke ansvar for skader på produktet eller skade på personer grunnet uaktsom, uriktig eller feil bruk, eller bruk av produktet som ikke tilsvarer produsentens angitte bruksformål.

(D)

(GB)

(F)

Hinweis zum Umweltschutz:
Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:
Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Note on environmental protection:
After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:
Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Remarques concernant la protection de l'environnement:
Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées:
Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

(E) Nota sobre la protección medioa
Después de la puesta en marcha
legislativo nacional, se aplicara l
Los aparatos eléctricos y electró
doméstica. El usuario está legalm
así como pilas y pilas recargables
devolverlos al lugar donde los ad
El símbolo en el producto, en las i
Gracias al reciclaje, al reciclaje d
contribuye Usted de forma impor

(NL) Notitie aangaande de beschermi
Ten gevolge van de invoering van
juridisch system, is het volgende
Elektrische en elektronische app
worden. Consumenten zijn wette
batterijen op het einde van gebru
voor dit doeleinde of bij een verk
omschreven door de nationale w
gebruiksaanwijzing of de verpakk
Door te recycleren, hergebruiker
toestellen/batterijen, levert u ee

(I) Informazioni per protezione ambi
Dopo l'implementazione della Di
nazionale, ci sono le seguenti ap
Le apparecchiature elettriche ed
domestici. I consumatori sono ob
le batterie alla fine della loro vita
punti vendita. Dettagli di quanto
simbolo sul prodotto, sul manual
a queste regole. Riciclando, ri-ut
le batterie, darete un importante

mbiental:
de la directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema
o siguiente:
nicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura
mente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos,
s, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a
quirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país.
instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello.
del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados,
rtante a la protección de nuestro medio ambiente.

ng van het milieu:
n de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal
van toepassing:
aratuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid
lijk verplicht om electrische en elctronische apparaten zoals
ik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet
oppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn
et van het betreffende land. Dit symbool op het product, de
king duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen.
n van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude
n grote bijdrage aan de bescherming van het mileu.

ientale:
rettiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale
plicazioni:
l elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti
bbligati dalla legge a restituire I dispositivi elettrici ed elettronici e
utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei
riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo
e d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto
ilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/
contributo alla protezione dell'ambiente.

(GR) Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:
Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΕ και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνετα
τα εξής:
Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται
απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτ
συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περ
δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται
Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει
Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοπο
Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμα
παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσω

(S) Not om miljöskydd:
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU och 2006/66/EU i den na
gäller följande:
Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushå
är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batte
livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för
nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, ins
på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmels
återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din

(FIN) Ympäristönsuojelua koskeva ohje:
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU ote
kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:
Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mu
on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden
niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan.
yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyks
tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä,
uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on
ympäristömme suojelussa.

α στο εθνικό δίκαιο ισχύουν

να πετιούνται στα οικιακά
ρικές και ηλεκτρονικές
συλλογής που έχουν
στη σχετική νομοθεσία.
ε αυτές τις διατάξεις.
ίησης παλιών συσκευών /
νία ισχύουν αντίστοιχα οι
ρευτές.

tionella lagstiftningen,

lssoporna. Konsumenter
ier vid slutet av dess
detta definieras via den
truktionsmanualen eller
. Genom återvinning och
omgivning.

taan käyttöön

kana. Kuluttajalla
käyttöiän päätyttyä
Tähän liittyvistä
istä mainitaan myös
materiaalien/paristoja
tärkeä vaikutus yhteisen

(PL) Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:

Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

(H) Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvek 2002/96/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

(CZ) Ochrana životního prostředí:

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující:

Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

SK Ochrana životného prostredia:
Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje:
Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

P Nota em Protecção Ambiental:
Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:
Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

RUS Охрана окружающей среды:
С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU и 2006/66/EU действительно следующее:
Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

TR Çevre koruma uyarısı:
Avrupa Birliği Direktifi 2002/96
tarihten itibaren:
Elektrikli ve elektronik cihazlar
çalışmayan elektrikli ve elektro
alındıkları yerlere geri verme y
düzenlenmektedir. Ürün üzerin
bu konuda uyarır. Eski cihazlar
değerlendirme şekilleri ile, çev
atık toplama kuralları Almanya

RO Instrucțiuni pentru protecția m
Din momentul aplicării directivel
Aparatele electrice şi electronic
conform legii să predea aparate
colectare publice sau înapoi de
respective. Simbolul de pe prod
Prin reciclarea, revalorificarea m
aduceți o contribuție importată

DK Anvisninger til beskyttelse af
Fra og med indførelsen af EU-
Elektrisk og elektronisk udstyr
husholdningsaffald. Forbruger
elektronisk udstyr samt batter
forhandleren. De nærmere bes
land. Symbolet på produktet, b
Ved genbrug, genvinding eller
vigtigt bidrag til beskyttelse af

/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu

la piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık
onik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın
asal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla
de, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi
ın geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer
re korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen
'da piller ve aküler için de geçerlidir.

ediului înconjurător:
or europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
e nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat
le electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de
unde au fost cumpărate.Detaliile sunt reglementate de către legislația țării
us, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări.
materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz
a protecția mediului nostru înconjurător.

miljøet:
direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF i national ret gælder følgende:
r samt batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt
en er lovmæssigt forpligtet til at aflevere udtjent elektrisk og
ier til dertil indrettede, offentlige indsamlingssteder eller til
stemmelser vedr. dette fastlægges af lovgivningen i det pågældende
rugsvejledningen eller emballagen henviser til disse bestemmelser.
andre former for nyttiggørelse af udtjent udstyr/batterier giver du et
f miljøet.

Ⓝ Informasjon om beskyttelse av miljøet:

Fra tidspunktet for omsetning av de europeiske direktivene 2002/96/EF og 2006/66/EF i nasjonal rett gjelder følgende:

Elektriske og elektroniske apparater og batterier må ikke deponeres sammen med husholdningssøppelet. Forbrukeren er lovmessig forpliktet til å levere elektriske og elektroniske apparater og batterier til de offentlige samlestedene eller tilbake til stedet hvor produktene ble kjøpt. Detaljer angående dette reguleres av hvert land. Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen henviser om disse bestemmelsene. Med resirkulering, gjenbruk av stoffer eller andre former av gjenbruk av gamle apparater/batterier bidrar du betydelig til å beskytte miljøet vårt.